



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/CN.4/L.488
12 July 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
Сорок пятая сессия
3 мая - 23 июля 1993 года

Доклад Рабочей группы по проекту статута международного
уголовного суда

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
A. ВВЕДЕНИЕ	1 - 12	2
B. ПРОЕКТ СТАТУТА МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА И КОММЕНТАРИИ К НЕМУ		5

Доклад Рабочей группы по проекту статута международного
уголовного суда

А. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с решением, принятым Комиссией международного права на ее 2298-м заседании 17 мая 1993 года, вновь учредить Рабочую группу по проекту статута международного уголовного суда 1/, Рабочая группа 2/ провела 19 заседаний в период с 17 мая по 9 июля 1993 года 3/.
2. Мандат Рабочей группы был определяен Комиссией в соответствии с пунктами 4, 5 и 6 резолюции 47/33 Генеральной Ассамблеи от 25 ноября 1992 года. В этих пунктах Генеральная Ассамблея с удовлетворением приняла к сведению главу II доклада Комиссии международного права (A/47/10), озаглавленную "Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества", которая посвящена вопросу о возможности учреждения международной уголовной юстиции, предложила государствам представить Генеральному секретарю, по возможности до начала сорок пятой сессии Комиссии международного права, письменные замечания по докладу Рабочей группы по вопросу о международной уголовной юрисдикции и предложила Комиссии продолжить ее работу по этому вопросу, приступив на ее следующей сессии к осуществлению в первоочередном порядке проекта по разработке проекта статута международного уголовного суда, начиная с рассмотрения вопросов, определенных в докладе Рабочей группы и в ходе прений в Шестом комитете, с целью подготовки проекта статута на основе доклада Рабочей группы с учетом мнений, высказанных в ходе прений в Шестом комитете, а также любых письменных замечаний, полученных от государств, и представить доклад о ходе работы Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии.
3. Выполняя свой мандат, Рабочая группа рассмотрела доклад Рабочей группы по вопросу о международной уголовной юрисдикции, включенный в доклад Комиссии о работе ее предыдущей сессии (A/47/10, приложение); одиннадцатый доклад Специального докладчика по теме "Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества", подготовленный г-ном Дуду Тиамом (A/CN.4/449 и Corr.1 (English only)); замечания правительств по докладу Рабочей группы по

1/ На своем 2300-м заседании Комиссия приняла решение о том, что Рабочая группа по вопросу о международной уголовной юстиции впредь должна называться "Рабочей группой по проекту статута международного уголовного суда".

2/ В состав Рабочей группы входили:

3/ Это число не включает заседания, проведенные различными подгруппами, указанными в пункте 5 ниже.

вопросу о международной уголовной юрисдикции (документ A/CN.4/452 и Add.1); главу В тематического резюме обсуждений в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи на ее сорок седьмой сессии, подготовленного Секретариатом (A/CN.4/446); доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 2 резолюции 808 (1993) Совета Безопасности (документ S/25704), и подготовленную Секретариатом компиляцию проектов статута международного уголовного суда, разработанных в прошлом либо в рамках органов Организации Объединенных Наций, либо другими государственными или частными организациями.

4. На своих первых заседаниях Группа, работая в полном составе, изучила ряд проектов положений, касающихся более общих и организационных аспектов проекта статута международного уголовного суда, судей, Секретаря суда, состава камер суда и т.д., достигнув во многих случаях предварительного понимания в отношении многих проектов положений или, по меньшей мере, в отношении основы, на которой можно было бы разрабатывать положения по этим вопросам.

5. Впоследствии с целью ускорения своей работы Рабочая группа приняла решение создать три подгруппы, занимающиеся соответственно и главным образом следующими вопросами:

- I. Юрисдикция и применимое право
- II. Расследование и судебное преследование
- III. Сотрудничество и судебная помощь.

На более позднем этапе среди различных подгрупп были также распределены новые вопросы, которые были определены как относящиеся к статуту международного уголовного суда.

6. После обсуждения докладов различных подгрупп, содержащих проекты положений по различным вопросам, переданным на их рассмотрение, Рабочая группа подготовила предварительный и сводный проект текста статута, который был представлен для дальнейшего рассмотрения Рабочей группой.

7. Предварительный сводный текст, разработанный Рабочей группой, разделен на семь основных частей: Часть 1, касающаяся учреждения и состава суда; Часть 2 о юрисдикции и применимом праве; Часть 3 о расследовании и возбуждении судебного преследования; Часть 4, касающаяся судебного разбирательства; Часть 5 об обжаловании и пересмотре; Часть 6 о международном сотрудничестве и судебной помощи и Часть 7 об исполнении наказаний.

8. Некоторые положения или части текста некоторых положений все еще остаются в квадратных скобках, поскольку Рабочая группа пока не смогла достичь общего согласия в отношении либо содержания предлагаемых положений, либо их формулировок.

9. В многочисленных случаях в комментариях к проектам статей разъясняются особые трудности, с которыми Рабочая группа столкнулась при разработке положения по какому-либо вопросу, а также различные точки зрения или оговорки, которые были высказаны в связи с данным положением.
10. Рабочая группа считает, что точка зрения Генеральной Ассамблеи особенно приветствовалась бы в отношении моментов, указанных в предыдущем пункте, и предлагает Комиссии отметить это в своем докладе Генеральной Ассамблее.
11. Определяя общую направленность проекта статута, Рабочая группа руководствовалась рекомендациями Комиссии, высказанными на ее предыдущей сессии, и докладом ее Рабочей группы 4/, однако также учитывала мнения, высказанные по этим вопросам правительствами либо в Шестом комитете 5/, либо в их письменных замечаниях 6/.
12. Ниже приводится проект статута международного уголовного суда, подготовленный Рабочей группой. При этом понимается, что это предварительный вариант проекта статута; Рабочая группа намерена вернуться к его рассмотрению, если будет вновь учреждена Комиссией, на следующей сессии Комиссии.

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 10 (A/47/10), пункт 104 и приложение.

5/ A/CN.4/446, глава B.

6/ A/CN.4/452 и Add.1.

В. ПРОЕКТ СТАТУТА МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО ТРИБУНАЛА
И КОММЕНТАРИИ К НЕМУ

Содержание

ЧАСТЬ 1: УЧРЕЖДЕНИЕ И СОСТАВ ТРИБУНАЛА

Статья 1	Учреждение Трибунала
Статья 2	Связь Трибунала с Организацией Объединенных Наций
Статья 3	Место пребывания Трибунала
Статья 4	Статус Трибунала
Статья 5	Органы Трибунала
Статья 6	Требования, предъявляемые к судьям
Статья 7	Выборы судей
Статья 8	Вакансии судей
Статья 9	Независимость судей
Статья 10	Выборы Председателя и вице-председателей
Статья 11	Отвод судей
Статья 12	Выборы Секретаря
Статья 13	Прокуратура
Статья 14	Торжественное обязательство
Статья 15	Отрешение от должности
Статья 16	Привилегии и иммунитеты
Статья 17	Вознаграждение и расходы
Статья 18	Рабочие языки
Статья 19	Регламент Трибунала
Статья 20	Внутренний регламент Суда
Статья 21	Пересмотр Статута

ЧАСТЬ 2: ЮРИСДИКЦИЯ И ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО

Статья 22	Перечень преступлений, определенных в договорах
Статья 23	Признание государствами юрисдикции Суда в отношении преступлений, перечисленных в статье 22
Статья 24	Юрисдикция Суда в связи со статьей 22
Статья 25	Дела, передаваемые в Суд Советом Безопасности
Статья 26	Особое признание государствами юрисдикции Суда в случаях, не предусмотренных статьями 22 или 25
Статья 27	Применимое право

ЧАСТЬ 3: РАССЛЕДОВАНИЕ И ВОЗБУЖДЕНИЕ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ

Статья 28	Заявления
Статья 29	Следствие и подготовка обвинительного заключения
Статья 30	Возбуждение судебного преследования
Статья 31	Обвинительное заключение
Статья 32	Уведомление об обвинительном заключении
Статья 33	Назначение лиц для оказания помощи в судебном преследовании
Статья 34	Содержание под стражей до суда или освобождение под залог

ЧАСТЬ 4: СУДЕБНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

Статья 35	Место судебного разбирательства
Статья 36	Учреждение камер
Статья 37	Споры о юрисдикции

Статья 38	Функции камеры
Статья 39	Справедливое судебное разбирательство
Статья 40	Принцип законности (<i>nullum crimen sine lege</i>)
Статья 41	Равенство перед Трибуналом
Статья 42	Презумпция невиновности
Статья 43	Права обвиняемого
Статья 44	<u>Non bis in idem</u>
Статья 45	Защита потерпевших и свидетелей
Статья 46	Полномочия Суда
Статья 47	Доказательства
Статья 48	Слушания
Статья 49	Кворум
Статья 50	Решения
Статья 51	Постановление приговора
Статья 52	Применимые меры наказания
Статья 53	Отягчающие или смягчающие вину обстоятельства

ЧАСТЬ 5: ОБЖАЛОВАНИЕ И ПЕРЕСМОТР

Статья 54	Обжалование решения или приговора
Статья 55	Апелляционное производство
Статья 56	Пересмотр

ЧАСТЬ 6: МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И СУДЕБНАЯ ПОМОЩЬ

Статья 57	Международное сотрудничество и судебная помощь
Статья 58	Сотрудничество с государствами, не являющимися участниками Статута
Статья 59	Консультации
Статья 60	Сношения и содержание документации
Статья 61	Временные меры
Статья 62	Передача обвиняемого Трибуналу
Статья 63	Норма неизменности квалификации

ЧАСТЬ 7: ИСПОЛНЕНИЕ НАКАЗАНИЙ

Статья 64	Признание решений
Статья 65	Исполнение приговоров
Статья 66	Помилование, условно-досрочное освобождение или смягчение наказаний

ПРОЕКТ СТАТУТА МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО ТРИБУНАЛА И КОММЕНТАРИИ К НЕМУ

ЧАСТЬ I: УЧРЕЖДЕНИЕ И СОСТАВ ТРИБУНАЛА

Статья 1Учреждение Трибунала

Настоящим учреждается Международный уголовный трибунал (в дальнейшем именуемый "Трибунал"), юрисдикция и деятельность которого регламентируются положениями настоящего Статута.

Статья 2Связь Трибунала с Организацией Объединенных Наций

[Трибунал является судебным органом Организации Объединенных Наций.]

[Трибунал связан с Организацией Объединенных Наций, как это предусмотрено в настоящем Статуте.]

Статья 3Место пребывания Трибунала

1. Местом пребывания Трибунала является...
2. [Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций] с одобрения [Генеральной Ассамблеи] заключает с государством места пребывания Трибунала соглашение, регламентирующее взаимоотношения между этим государством и Трибуналом.

Статья 4Статус Трибунала

1. Трибунал является постоянным органом, открытым для государств-участников и других государств в соответствии с настоящим Статутом. Он заседает, когда требуется рассмотреть переданное ему дело.
2. На территории каждого из государств-участников Трибунал пользуется такой правоспособностью, которая может быть необходима для осуществления его функций и достижения его целей.

Комментарий:

- 1) Часть 1 проекта статута, касающаяся учреждения и состава Трибунала, по содержанию может быть разбита на несколько подразделов.
- 2) Статьи 1-4 касаются аспектов, которые тесно связаны с характером Трибунала и затрагивают вопросы его учреждения (статья 1), его связи с Организацией Объединенных Наций (статья 2), его места пребывания (статья 3) и его статуса (статья 4).

3) Целью учреждения Трибунала, предусмотренного статьей 1, является создание органа для справедливого суда над лицами, обвиняемыми в преступлениях международного характера, в условиях, когда другие судебные процедуры могут быть недоступны или неадекватны.

4) Скобки, в которые взяты два пункта статьи 2, отражают две разные точки зрения, высказанные в Рабочей группе, а также в ходе обсуждения на пленарных заседаниях 1/, о том, какой должна быть связь Трибунала с Организацией Объединенных Наций. Некоторые члены Рабочей группы выступали за то, чтобы Трибунал стал одним из органов Организации Объединенных Наций, тогда как другие ее члены отстаивали иного рода связь Трибунала с этой Организацией, например в форме договора о сотрудничестве по образцу договоров, заключенных между Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, т.е. отдельного договора, предусматривающего выборы судей Генеральной Ассамблеей и т.д. По общему убеждению, установление хотя бы некоторой официальной связи между Трибуналом и Организацией Объединенных Наций давало бы преимущества не только в плане авторитета и прочности, приобретаемых в этом случае Трибуналом, но и в силу того, что часть юрисдикции Суда может зависеть от решений Совета Безопасности (см. проект статьи 24). В этом контексте некоторые члены Рабочей группы отметили, что подобная связь может быть создана путем учреждения Трибунала в качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи или таким другим путем, который может быть определен по решению Организации Объединенных Наций, и что она необязательно должна быть сопряжена с бюджетными обязательствами или участием всех государств - членов Организации Объединенных Наций (см. проект статьи 7 о выборах судей).

5) Заключенные в скобки формулировки в пункте 2 статьи 3 и окончательный вариант текста, который предстоит разработать, конечно, зависят от решения, которое будет принято по статье 2.

6) Со своей стороны, пункт 1 статьи 4 отражает преимущества гибкости и сокращения издержек, которые отстаивала Рабочая группа в своем докладе на предыдущей сессии Комиссии. Хотя трибунал является постоянным органом, он заседает только тогда, когда требуется рассмотреть переданное ему дело (см. статью 36).

1/ См. доклад Комиссии международного права Генеральной Ассамблее о работе ее нынешней сессии (A/48/10), выше, пункты...

Статья 5
Органы Трибунала

Трибунал состоит из следующих органов:

- a) Суда, который состоит из 18 судей, избираемых в соответствии со статьей 7;
- b) Секретариата, назначаемого согласно статье 12;
- c) Прокуратуры, предусмотренной в статье 13.

Комментарий:

1) В статье 5 устанавливается всеобщая структура международной судебной системы, которую предстоит создать и которая обозначается термином "Трибунал", и ее составные части, а именно "Суд", или судебный орган; "Секретариат", или административный орган, и "Прокуратура", или орган по преследованию.

В Рабочей группе было выражено мнение, что по концептуальным, практическим и другим причинам все эти три органа должны рассматриваться в проекте статута как образующие международную судебную систему в целом, хотя судебный орган (суд) и орган по преследованию (прокуратура) по этическим причинам и соображениям справедливого судебного процесса должны обладать в рамках данной системы необходимой независимостью друг от друга.

2) Термин "Трибунал" был выбран для обозначения международной судебной системы в целом по причине того, что он достаточно широко используется в международном уголовном праве и, хотя в некоторых национальных уголовных системах он может ассоциироваться с судом более низкой инстанции, в настоящем проекте статута этот термин используется в совершенно ином значении.

3) Особое внимание в различных статьях проекта статута было уделено использованию в зависимости от обстоятельств ссылок либо на Трибунал в целом, либо на Суд в частности.

Статья 6
Требования, предъявляемые к судьям

В качестве судей избираются лица, обладающие высокими моральными качествами, беспристрастностью и принципиальностью, которые удовлетворяют требованиям, предъявляемым в их соответствующих странах для назначения на высшие судебные должности. При формировании общего состава Суда должным образом учитывается опыт судей в области уголовного права и международного права, включая международное гуманитарное право и права человека.

Статья 7

Выборы судей

1. Судьи избираются большинством голосов государств - участников настоящего Статута.
2. Каждое государство - участник Статута может выдвинуть для избрания одного кандидата, удовлетворяющего требованиям, указанным в статье 6, и желающего и способного в случае необходимости войти в состав Суда.
3. Судьи избираются тайным голосованием.
4. В составе Суда не может быть двух граждан одного и того же государства.
5. Государства-участники стремятся к избранию лиц, имеющих различную специализацию и опыт с должным учетом представительства основных правовых систем.
6. Срок полномочий судей составляет 12 лет без права на переизбрание. Однако судья остается в должности до завершения работы по любому делу, начатому судебным рассмотрением.
7. При первых выборах срок полномочий шести судей, определяемых по жребию, составляет четыре года с правом на переизбрание; срок полномочий шести судей, определяемых по жребию, составляет восемь лет, а остальных - 12 лет.

Статья 8

Вакансии судей

1. При открытии вакансии судья может быть избран взамен выбывшего в соответствии со статьей 7.
2. Судьи, избранные для заполнения вакансий, остаются в должности до истечения срока полномочий своего предшественника, и, если этот срок составляет менее четырех лет, могут быть переизбраны на другой срок.

Статья 9

Независимость судей

В своем качестве членов Суда судьи независимы. Судьи не занимаются никакой деятельностью, которая создает помехи для выполнения ими своих судебных функций, например, не входят в состав правительства или не занимают должностей и не посвящают себя профессиональным занятиям, которые могут поколебать уверенность в их независимости. Любые сомнения разрешаются Судом.

Статья 10

Выборы Председателя и вице-председателей

1. Председатель, а также первый и второй вице-председатели избираются судьями.

2. Председатель и вице-председатели исполняют свои функции в течение трехлетнего срока или до конца их срока полномочий в составе Суда в зависимости от того, что наступает раньше.
3. Председатель и вице-председатели образуют Бюро, которое, в соответствии с настоящим Статутом и Регламентом, отвечает за административное управление Судом и выполнение других функций, возлагаемых на него в соответствии со Статутом.
4. Первый или, в зависимости от обстоятельств, второй вице-председатель может замещать Председателя во всех случаях, когда Председатель отсутствует или не может председательствовать.

Статья 11

Отвод судей

1. Судьи не участвуют в любом деле, к которому они ранее были причастны в каком бы то ни было качестве или в котором могут возникнуть оправданные сомнения в их беспристрастности на любом основании, включая фактический, очевидный или потенциальный конфликт интересов.
2. Судья, который считает, что он не должен участвовать в деле на основании пункта 1 или по какой-либо другой причине, сообщает об этом Председателю.
3. Обвиняемый также может просить отвода судьи на основании пункта 1.
4. Любой вопрос, связанный с отводом судьи, разрешается большинством членов соответствующей камеры.

Комментарий:

- 1) Статьи 6-11 касаются первого из трех органов международной уголовной судебной системы, которую предстоит создать, а именно суда. Они охватывают его состав и способ его формирования, а также статус судей и Бюро суда и затрагивают, в частности, требования, предъявляемые к судьям (статья 6); выборы судей (статья 7), вакансии судей (статья 8), независимость судей (статья 9), выборы Председателя и вице-председателей суда (статья 10) и отвод судей (статья 10).
- 2) В связи со статьей 6 о требованиях, предъявляемых к судьям, в Рабочей группе было достигнуто понимание о том, что слова "требования, предъявляемые в их соответствующих странах для назначения на высшие судебные должности", о которых говорится в проекте этой статьи, в частности, передают идею работы в качестве судей уголовного суда, компетентного рассматривать наиболее серьезные правонарушения.

3) Что касается статьи 7, предусматривающей выборы судей большинством голосов государств - участников Статута, то первоначально в пункте 3 этой статьи содержалась заключенная в скобки формулировка, согласно которой выборы будут проводиться [Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций] в соответствии с процедурой, установленной [Генеральной Ассамблеей].

В отсутствие определенности на данном этапе и как это поясняется в комментарии к статье 2 о связи, которую суд будет иметь с Организацией Объединенных Наций, Рабочая группа решила исключить эти формулировки.

4) Что касается сравнительно длительного двадцатилетнего срока полномочий судей, предусмотренного в пункте 6 статьи 7, то в Рабочей группе была достигнута договоренность о том, что это своего рода компромисс, ввиду запрета на повторное избрание судей. Было выражено мнение о том, что в отличие от членов Международного Суда особый характер международного уголовного органа свидетельствует в пользу необходимости предусмотреть принцип невозможности повторного избрания судей. Единственные исключения содержатся в пункте 7 и в статье 8 (2) о вакансиях судей.

5) При формулировании статьи 9 о независимости судей Рабочая группа руководствовалась, с одной стороны, желательностью эффективного обеспечения такой независимости и, с другой стороны, тем обстоятельством, что предлагаемый суд не является постоянно заседающим органом, и поэтому в соответствии со статьей 17 судьям не выплачивается оклад, а представляется только суточное вознаграждение и компенсация расходов, связанных с выполнением ими своих функций. По этой причине статья 9, полностью не исключая возможность выполнения судьей другой оплачиваемой работы (как это также предусматривается в статье 17 (3)), одновременно отражает стремление определить критерии деятельности, которая может поставить под сомнение независимость судей и от занятия которой судьям следует воздерживаться. Любые сомнения на этот счет разрешаются судом.

6) Статья 10 о выборах Председателя и вице-председателей Суда является весьма важной, поскольку они образуют Бюро Суда, которое наделяется конкретными функциями в соответствии с проектами Статута. Некоторые члены Рабочей группы настаивали на необходимости иметь постоянно действующего Председателя, который проживал бы в месте пребывания Суда и отвечал, согласно Статуту, за функционирование Суда. Другие подчеркивали необходимость гибкости и характер Суда как органа, который будет созываться лишь при необходимости: по их мнению, требование о постоянно действующем Председателе может неоправданно сузить круг возможных кандидатов на эту должность. Было решено,

что данное положение не будет препятствовать тому, чтобы Председатель начал действовать на постоянной основе, если того потребуют обстоятельства. Рабочая группа обсудила возможность проведения выборов голосованием по почте и не исключила ее, однако было сочтено, что данный вопрос следует урегулировать во внутреннем регламенте Суда.

7) Статья 11 об отводе судей содержит в пункте 1 общие основания, которые должны вести к отводу судьи в каком-либо конкретном деле. В Рабочей группе было достигнуто понимание о том, что слова "в любом деле, к которому они ранее были причастны в каком бы то ни было качестве", также охватывают участие судьи в том же самом деле в качестве обвинителя или защитника. В пунктах 2 и 3 проекта статьи указывается, кто может инициировать отвод, т.е. сам судья (пункт 2) или обвиняемый (пункт 3). В соответствии с пунктом 4 этот вопрос всегда разрешается соответствующей камерой.

Статья 12

Выборы Секретаря

1. По предложению Бюро члены Суда тайным голосованием избирают Секретаря, являющегося главным административным должностным лицом Суда.
2. Секретарь:
 - a) избирается на срок в семь лет;
 - b) может быть переизбран;
 - c) действует на постоянной основе, но с разрешения Бюро может выполнять такие другие функции в рамках системы Организации Объединенных Наций, которые не являются несовместимыми с его функциями Секретаря.
3. Бюро может назначить или санкционировать назначение такого другого персонала Секретариата, который может оказаться необходимым.
4. На персонал Секретариата распространяются положения о персонале, которые разрабатываются Секретарем, по возможности, в соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций, и утверждаются Судом.

Статья 13

Прокуратура

1. Прокуратура состоит из Прокурора, его заместителя и такого другого квалифицированного персонала, который может потребоваться.
2. В качестве Прокурора и его заместителя избираются лица, обладающие высокими моральными качествами и высочайшим уровнем компетентности и опыта в области проведения расследования и преследования по уголовным делам. Они избираются большинством голосов государств - участников Статута из числа кандидатов, выдвинутых государствами-участниками, на срок в пять лет и могут быть переизбраны.

3. Государства - участники Статута, если не будет принято иного решения, избирают Прокурора или заместителя Прокурора на резервной основе.
4. Прокурор действует независимо в качестве отдельного органа Трибунала. Он не запрашивает и не получает указаний от какого бы то ни было правительства или из любого другого источника.
5. Прокурор назначает [в консультации с Бюро] такой персонал, который необходим для выполнения прокурорских функций.
6. По получении заявления в соответствии со статьей 28 Прокурор принимает на себя ответственность за расследование предположительно совершенного преступления и преследование лиц, обвиняемых в преступлениях, упомянутых в статьях 22 и 26.
7. Прокурор не вправе выполнять свои функции по заявлению, которое затрагивает лицо, состоявшее в том же гражданстве. В любом случае, если Прокурор отсутствует или отстраняется, его функции выполняет заместитель Прокурора.

Комментарий:

- 1) Статья 12 о назначении Секретаря и статья 13 о Прокуратуре касаются двух других органов международной судебной системы, которую предстоит создать.
- 2) Секретарь, избираемый Судом, является главным административным должностным лицом Суда и в отличие от судей может быть переизбран. Согласно Статуту он выполняет важные функции, касающиеся уведомлений, принятия заявлений о юрисдикции Суда и т.д. Статья 12 регламентирует не только выборы Секретаря, но и назначение персонала Секретариата, а также правила, которые применяются к такому персоналу.
- 3) Что касается Прокуратуры, предусмотренной статьей 13 и состоящей из Прокурора, заместителя Прокурора и такого другого квалифицированного персонала, который может потребоваться, то в Рабочей группе этим вопросам было уделено большое внимание в том смысле, что, хотя этот орган относится к общей международной судебной системе, которую предстоит создать, он должен обладать самостоятельностью в выполнении своих функций и должен быть отделен от структуры Суда. Именно поэтому в статье предлагается, чтобы выборы Прокурора и заместителя Прокурора осуществлялись не Судом, а большинством государств - участников Статута. Однако следует отметить, что в пункте 4 также предусматривается, что Прокурор не должен получать или запрашивать указаний от любого правительства или из любого другого источника, поскольку он действует поистине как представитель всего международного сообщества.

4) Слова [в консультации с Бюро] в пункте 5 заключены в скобки, поскольку некоторые члены Рабочей группы считали, что необходимость проведения консультаций с Бюро Суда при назначении персонала Секретариата может сказаться на независимости Прокурора.

5) В пункте 6 излагаются основные функции Прокурора, а именно расследование преступления и преследование обвиняемых. Однако в пункте 7 с учетом стремления Рабочей группы сохранить независимость Прокурора предусматривается, что Прокурор не может принимать действий по заявлению, затрагивающему какое-либо лицо одного с ним гражданства.

Статья 14

Торжественное обязательство

Прежде чем приступать к исполнению своих функций в соответствии с настоящим Статутом члены Трибунала публично берут на себя торжественное обязательство делать это беспристрастно и добросовестно.

Статья 15

Отрешение от должности

1. Судьи не могут быть отрешены от должности, кроме случая, когда, по мнению двух третей членов Суда, они признаются виновными в доказанном проступке или серьезном нарушении настоящего Статута.
2. Если Прокурор, заместитель Прокурора или Секретарь, по мнению двух третей членов Суда, признается виновным в доказанном проступке или серьезном нарушении настоящего Статута, он отстраняется от должности.

Статья 16

Привилегии и иммунитеты

1. Судьи при выполнении своих функций на территории государств-участников пользуются такими же привилегиями и иммунитетами, как и члены Международного Суда.
2. Защитник, эксперты и свидетели при выполнении своих функций на территории государств-участников пользуются такими же привилегиями и иммунитетами, как и защитник, эксперты и свидетели, участвующие в разбирательстве в Международном Суде.
3. Секретарь, Прокурор и другие должностные лица и персонал Трибунала при выполнении своих функций на территории государств-участников пользуются привилегиями и иммунитетами, необходимыми для выполнения ими своих функций.
4. Судьи большинством голосов могут отказать в иммунитете любому лицу, упомянутому в пункте 3, за исключением Прокурора. Применительно к должностным лицам и персоналу Трибунала они могут сделать это только по рекомендации Секретаря или Прокурора, в зависимости от случая.

Статья 17

Вознаграждение и расходы

1. Председатель получает годовое вознаграждение.
2. Вице-председатели получают особое вознаграждение за каждый день, когда они исполняют функции Председателя.
3. Судьи получают вознаграждение за каждый день выполнения ими своих функций, и им возмещаются расходы, понесенные в связи с исполнением ими своих функций. Они могут продолжать получать оклад, полагающийся им в связи с другой должностью, которую они занимают в соответствии со статьей 9.

Статья 18

Рабочие языки

Рабочими языками Трибунала являются английский и французский.

Комментарий:

- 1) Статьи 14-18 касаются аспектов, относящихся к началу и окончанию исполнения судьями своих функций, а также к работе судей и Суда и осуществлению ими своих функций. Они касаются торжественного обязательства (статья 14), отрешения от должности (статья 15), привилегий и иммунитетов (статья 16), вознаграждения и расходов (статья 17) и рабочих языков (статья 18).
- 2) Статья 14 о торжественном обязательстве, которое дают члены Трибунала, прежде чем приступить к выполнению своих функций в соответствии с Статутом, во многом основана на статье 20 Статута Международного Суда, предусматривающей аналогичное обязательство членом этого Суда.
- 3) Статья 15 об отрешении от должности содержит в обоих своих пунктах по существу одно и то же положение в отношении судей, Прокурора, заместителя Прокурора или Секретаря, а именно:
 - a) отстранение от должности в силу доказанного проступка; или нарушения Статута в случаях, когда
 - b) решение об этом принимается двумя третями судей.

Некоторые члены Рабочей группы считали, что данное положение отличается от соответствующей статьи Статута Международного Суда (статья 18), согласно которой судья не может быть отрешен от должности, кроме случая, когда, по единогласному мнению прочих членов, он перестает удовлетворять предъявляемым требованиям. В частности, один из членов Рабочей группы считал странным, что Прокурор может быть отрешен от должности иным органом, чем тот, который его избрал, и он полагал, что это может нанести ущерб его независимости перед судом.

4) Статья 16 касается привилегий и иммунитетов судей, защитника, экспертов и свидетелей, а также Секретаря, Прокурора и других должностных лиц и персонала Трибунала при выполнении ими своих функций на территории государств-участников статута суда. Для целей привилегий и иммунитетов члены суда приравниваются на основании статьи 16 к членам Международного Суда, которые в соответствии со статьями 19 Статута Международного Суда пользуются дипломатическими привилегиями и иммунитетами при исполнении ими судебных обязанностей.

Приравнивание к Международному Суду также сделано и в случае защитника, экспертов и свидетелей. В этой связи в статье 42 (3) Статута Международного Суда говорится, что представители, поверенные и адвокаты, представляющие стороны в Суде, пользуются привилегиями и иммунитетами, необходимыми для самостоятельного выполнения ими своих обязанностей. Функциональный критерий также используется в пункте 3 проекта статьи 16 в отношении привилегий и иммунитетов Секретаря, Прокурора и других должностных лиц и персонала Трибунала, хотя в таких привилегиях и иммунитетах может быть отказано большинством судей по рекомендации Секретаря или Прокурора, в зависимости от случая. Для обеспечения независимости Прокурора ему не может быть отказано в иммунитетах и привилегиях.

5) Статья 17 о вознаграждении и расходах отражает тот факт, что, хотя предлагаемый суд не будет являться постоянным органом, его Председатель, как это поясняется в комментарии к статье 10, может стать постоянно действующим, если этого потребуют обстоятельства. Этим объясняется различие между суточным или особым вознаграждением, которое предлагается выплачивать судьям и вице-председателям, и годовым вознаграждением, которое предлагается выплачивать Председателю.

6) Статья 18, в которой провозглашается, что рабочими языками Трибунала являются английский и французский языки, должна трактоваться в связи со статьями 38 и 43 1 f) и 2.

Статья 19

Регламент Трибунала

1. Суд большинством судей и по рекомендации Бюро может устанавливать Регламент функционирования Трибунала в соответствии с настоящим Статутом, включая правила, регулирующие:

- a) проведение досудебного производства, в частности, с тем чтобы избежать нарушения прав, изложенных в статьях 38-44;
- b) процедуру, которой необходимо следовать, и правила доказывания, которые надлежит применять в любом судебном разбирательстве;

с) любой другой вопрос, необходимый для осуществления настоящего Статута.

2. Регламент безотлагательно доводится до сведения всех государств-участников и подлежит опубликованию.

Статья 20

Внутренний регламент Суда

С учетом настоящего Статута и Регламента Трибунала Суд полномочен устанавливать свой собственный регламент и процедуры.

Комментарий:

- 1) Обе статьи 19 и 20 касаются установления регламента. Статья 19 касается регламента трибунала в отношении досудебного производства и ведения самого публичного судебного разбирательства и затрагивает вопросы, относящиеся к уважению прав обвиняемого, процедуре, доказыванию и т.д. Что касается статьи 20, то она относится к регламенту, необходимому для внутреннего функционирования Суда, т.е. к таким вопросам, как методы работы, способы проведения внутренних заседаний суда и т.д.
- 2) Некоторые члены Рабочей группы уделили большое внимание различию между двумя видами регламента, и эта позиция превалировала в Рабочей группе. Однако ряд ее членов не были убеждены в наличии существенных различий между двумя видами регламента.
- 3) В связи с пунктом b) статьи 19 один из членов Рабочей группы высказал мнение о том, что вопрос о принятии правил доказывания слишком сложен и требует принятия материальных норм права. Поэтому данный вопрос, в принципе, не должен входить в компетенцию трибунала. По мнению одного из членов Рабочей группы, следует добавить какое-либо положение в данную статью, с тем чтобы в случаях, не охватываемых правилами процедуры и доказывания, принятыми трибуналом, трибунал применял обычные стандарты в данной области. По мнению некоторых членов Рабочей группы, пункт 1 b) призван охватить основополагающие правила и общие принципы, касающиеся процедуры и доказывания.
- 4) Было признано, что статья 20 также охватывает полномочия каждой камеры разрабатывать определенные процедуры.

Статья 21

Пересмотр Статута

Конференция по пересмотру проводится по просьбе не менее [...] государств-участников спустя как минимум пять лет после вступления в силу настоящего Статута для:

- a) пересмотра действия настоящего Статута;
- b) рассмотрения вопроса о возможном пересмотре перечня преступлений, содержащихся в статье 22 или добавлениях к нему, путем принятия протокола к настоящему Статуту или иного соответствующего документа и, в частности, о включении в данный перечень кодекса преступлений против мира и безопасности человечества, если он к этому времени будет заключен и вступит в силу.

Комментарий:

Местонахождение статьи 21, касающейся пересмотра статута, является предварительным. Эта статья может стать частью заключительных положений статута. Подпункт b) данного проекта статьи имеет особое отношение к Части 2 о юрисдикции и применимом праве, поскольку она создаст основу для расширения юрисдикции того вида, который изложен в статье 22 (см. последующие пункты), включив в сферу ее действия новые конвенции, в том числе проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества.

ЧАСТЬ 2: ЮРИСДИКЦИЯ И ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО

Статья 22

Перечень преступлений, определенных в договорах

Суд может наделяться юрисдикцией в отношении следующих преступлений:

- a) геноцида и связанных с ним преступлений, как они определяются в статьях II и III Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него от 9 декабря 1948 года;
- b) серьезных нарушений:
 - i) Женевской конвенции об улучшении участи раненых и больных в действующих армиях от 12 августа 1949 года, как они определены в статье 50 этой Конвенции;
 - ii) Женевской конвенции об улучшении участи раненых и больных, потерпевших кораблекрушение, из состава вооруженных сил на море от 12 августа 1949 года, как они определены в статье 51 этой Конвенции;
 - iii) Женевской конвенции об обращении с военнопленными от 12 августа 1949 года, как они определены в статье 130 этой Конвенции;
 - iv) Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, как они определены в статье 147 этой Конвенции;

- v) Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов от 8 июня 1977 года, как они определены в статье 85 этого Протокола;
- c) незаконного захвата воздушных судов, как он определяется в статье 1 Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов от 16 декабря 1970 года;
- d) преступлений, определяемых в статье 1 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации, от 23 сентября 1971 года;
- e) апартеида и связанных с ним преступлений, как они определяются в статье 2 Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него от 30 ноября 1973 года;
- f) преступлений, определяемых в статье 2 Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов, от 14 декабря 1973 года;
- g) захвата заложников и связанных с ним преступлений, как они определяются в статье 1 Международной конвенции о борьбе с захватом заложников от 17 декабря 1979 года;
- h) преступлений, определяемых в статье 3 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, и в статье 2 Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ на континентальном шельфе, от 10 мая 1988 года.

Комментарий:

1) Часть 2 проекта статута, касающаяся юрисдикции и применимого права, образует сердцевину проекта статута. С точки зрения преступлений, которые могут подпадать под юрисдикцию суда, статьи 22-26 устанавливают главным образом юрисдикцию двух видов, основывающуюся на различии, проводимом Рабочей группой, между договорами, которые определяют преступления в качестве международных преступлений, и договорами, которые всего лишь предусматривают пресечение нежелательного поведения, являющегося преступлением согласно внутригосударственному праву. Примером первой категории договоров является Международная конвенция о борьбе с захватом заложников от 17 декабря 1979 года. Примерами второй категории договоров являются Токийская конвенция 1963 года о правонарушениях и других определенных актах, совершенных на борту воздушного судна (14 сентября 1963 года), а также все договоры, касающиеся

борьбы с преступлениями, связанными с наркотиками, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций 1988 года о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (19 декабря 1988 года).

2) Статьи 22, 23 и 24 посвящены первому виду упомянутой выше юрисдикции.

Преступления и договоры, относящиеся к этому виду юрисдикции, перечислены в статье 22. По мнению Рабочей группы, двумя основными критериями, на основании которых преступления, предусмотренные в договорах, перечисленных в статье 22, рассматриваются в качестве преступления по международному праву, являются

а) тот факт, что сами эти преступления определены соответствующим договором таким образом, что какой-либо международный уголовный суд может применять основное договорное право в отношении преступления, охватываемого данным договором, и b) тот факт, что договор создает в отношении определенного в нем преступления либо систему универсальной юрисдикции, основанную на принципе *aut dedere aut judicare*, либо возможность разбирательства этого преступления в международном уголовном трибунале, либо обе эти возможности.

3) Подпункт b) статьи 22 не включает Протокол II 1977 года к Женевским конвенциям 1949 года о гуманитарном праве, поскольку этот Протокол не содержит ни одного положения, касающегося серьезных нарушений.

4) В статье 22 не упоминается Международная конвенция о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников от 4 декабря 1989 года, поскольку эта Конвенция еще не вступила в силу. Если эта Конвенция вступит в силу до принятия настоящего статута, можно будет рассмотреть вопрос о включении этой Конвенции в перечень. Представляется целесообразной следующая редакция:

- i) преступлений, касающихся наемников, как они определены в статьях 2, 3 и 4 Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников от 4 декабря 1989 года.

5) Что касается преступлений, связанных с наркотиками, включая преступления, перечисленные в Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, то по причинам, изложенным выше в пунктах 1) и 2), их не следует перечислять в статье 22, даже несмотря на то, что международный уголовный суд может быть наделен юрисдикцией в отношении таких преступлений в рамках другого вида юрисдикции, рассмотренного в статье 26 (2) b).

6) Один из членов Рабочей группы, по причинам, изложенным в комментарии к статье 26, высказал мнение о том, что преступления, охватываемые Конвенцией Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, удовлетворяют всем условиям и могут быть включены в перечень, содержащийся в статье 22. Некоторые члены Рабочей группы также высказали мнение о том, что преступление, состоящее в применении пыток, как оно определено в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания от 10 декабря 1984 года, также удовлетворяет требованиям для включения в перечень.

Статья 23

Признание государствами юрисдикции Суда в отношении преступлений, перечисленных в статье 22

1. Государство - участник настоящего Статута может путем заявления, сдаваемого на хранение Секретарю, в любое время признать юрисдикцию Суда в отношении одного или нескольких преступлений, упомянутых в статье 22.
2. Заявление в соответствии с пунктом 1 может ограничиваться следующим:
 - а) конкретным поведением, предположительно образующим состав преступления, упомянутого в статье 22, или
 - б) поведением, имевшим место в течение какого-либо конкретного периода времени, или же может иметь общее применение.
3. Заявление может быть сделано в соответствии с пунктом 1 на конкретный срок, и в этом случае оно не может быть отозвано до окончания этого срока, или же на неограниченный срок, и в этом случае для его отзыва требуется за шесть месяцев уведомить об этом Секретаря. Отзыв не затрагивает разбирательство, которое уже было начато в соответствии с настоящим Статутом.
4. Государство, не являющееся участником настоящего Статута, может посредством заявления, сдаваемого на хранение Секретарю, в любое время признать юрисдикцию суда в отношении преступления, упомянутого в статье 22, которое является или может являться предметом преследования в соответствии с настоящим Статутом.

Комментарий:

- 1) Статья 23 касается путей и возможных вариантов признания государствами юрисдикции суда в отношении преступлений, перечисленных в статье 22. Пункты 1, 2 и 3 предусматривают признание государствами-участниками статута суда и соответствующих международных договоров. Пункт 1 устанавливает возможность для государства сделать общее заявление, формулировка которого

весьма сходна факультативному положению, содержащемуся в статье 36 Статута Международного Суда. Такое заявление согласно пункту 2 может носить общий характер или обуславливаться определенными ограничениями *ratione materiae* или *ratione temporis*. Однако в последнем случае пункт 3 предусматривает определенные ограничения, установление которых вызвано принципом добросовестности.

2) Описанная выше система могла бы характеризоваться как "неавтоматическая" система, посредством которой юрисдикция в отношении некоторых преступлений не передается автоматически суду лишь на основании того, что государство становится участником статута; для этого необходимо, кроме того, специальное заявление. Рабочая группа включила эту систему в проект статьи, поскольку, по ее мнению, она лучшего всего отражает консенсусную основу юрисдикции суда и наилучшим образом воплощает гибкий подход к юрисдикции суда, который характеризует рекомендации Рабочей группы на настоящей сессии Комиссии. Однако некоторые члены Рабочей группы предпочли бы такой подход, который, по их мнению, сделал бы более значимым статус участника статута суда. Они высказались за такую систему, с помощью которой государство, становясь участником статута суда, автоматически наделяет суд юрисдикцией в отношении преступлений, перечисленных в статье 22, хотя они имели бы право исключать некоторые преступления из такой юрисдикции (автоматическая система). В этой связи один из членов Рабочей группы предложил текст статьи в следующей редакции:

"Статья 23

1. Государство - участник настоящего Статута может посредством заявления, сдаваемого на хранение Секретариату, в любое время признать юрисдикцию Суда.
2. Если не предусмотрено иного, заявление о признании в соответствии с пунктом 1 рассматривается как наделяющее Суд юрисдикцией в отношении всех преступлений, перечисленных в статье 22.
3. Заявление о признании в соответствии с пунктом 1 может ограничиваться:

(далее по тексту пунктов 2, 3 и 4 проекта данного положения)".

3) Пункт 4 статьи 23 касается возможного признания юрисдикции суда в отношении преступлений, указанных в статье 22, государствами-участниками соответствующих договоров, которые не являются участниками статута суда.

Статья 24

Юрисдикция Суда в связи со статьей 22

1. Суд в соответствии с настоящим Статутом обладает юрисдикцией в отношении преступления, упомянутого в статье 22, если государство или государства, указанные в пункте 2, признали в соответствии со статьей 23 юрисдикцию Суда в отношении подозреваемого в связи с этим преступлением.
2. Государством или государствами, упомянутыми в пункте 1, являются:
 - a) любое государство, на территории которого находится подозреваемый и судам которого на основании соответствующего договора подсуден подозреваемый;
 - b) в случае вменения акта геноцида - любое государство - участник Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него от 9 декабря 1948 года, на территории которого находится подозреваемый;
 - c) в любом другом случае:
 - i) любое государство, судам которого на основании договора подсуден подозреваемый в совершении данного преступления, и, кроме того,
 - ii) в случае, если подозреваемый находится либо на территории государства, гражданином которого подозреваемый является, либо на территории государства, где было совершено предполагаемое правонарушение, - это государство.

Комментарий:

- 1) Статья 24 указывает на те государства, которые должны признать юрисдикцию суда по какому-либо делу согласно статье 22 для того, чтобы суд мог обладать такой юрисдикцией, другими словами, такие государства должны выразить свое согласие с этим.
- 2) В связи со статьей 24 Рабочая группа рассмотрела три возможные альтернативные формулировки: от весьма широкой формулировки до очень узкой.
- 3) Самой широкой формулировкой предусматривается, что любое государство - участник соответствующего договора, которое имеет юрисдикцию в отношении преступления согласно данному договору независимо от того, содержится ли в нем под стражей обвиняемый, может начать разбирательство в суде. Это может существенно подорвать положения о передаче, поскольку эти положения будут главным основанием доставки обвиняемого в суд. Это, конечно, верно, если только не предусмотреть обширную юрисдикцию в отношении разбирательства *in absentia*. Однако мнения в Рабочей группе разделялись в отношении целесообразности включения положения о юрисдикции *in absentia*, что и отражено в примечании к статье 43 h). Для сравнения ниже приводится альтернативный текст, рассмотренный Рабочей группой:

"ВАРИАНТ А

Суд имеет юрисдикцию осуществлять преследование в соответствии с настоящим Статутом в отношении какого-либо преступления, указанного в статье 22, при условии, что:

а) в случае геноцида государство - участник Конвенции о предупреждении преступлений геноцида и наказании за него от 9 декабря 1948 года,

б) в любом другом случае государство, компетентное судить обвиняемого за конкретное преступление в своих собственных судах, признает в соответствии со статьей 23 юрисдикцию Суда в отношении лица или лиц, имеющих отношение к данному преступлению".

4) Самая узкая форма юрисдикции требовала бы в каждом случае выражения согласия как государством, в котором было совершено преступление, так и государством, гражданином которого является обвиняемый. По мнению Рабочей группы, такая ограничительная система не соответствует предмету и цели создания международного уголовного суда. Для сравнения ниже приводится альтернативный текст, рассмотренный Рабочей группой:

"ВАРИАНТ В

Суд наделен юрисдикцией осуществлять преследование в соответствии с настоящим Статутом в отношении какого-либо преступления, указанного в статье 21, при условии, что государство, гражданином которого является подозреваемый, и государство, на чьей территории предположительно было совершено преступление, заявили, согласно статье 22, что они признают юрисдикцию Суда в отношении подозреваемого в связи с данным преступлением".

5) Система, которую Рабочая группа рекомендует в статье 24, представляет собой промежуточную систему, уделяющую значительное внимание государству, на территории которого обнаружен обвиняемый, поскольку Рабочая группа предусматривает, что юрисдикция суда будет главным образом действовать в отношении обвиняемых, которые фактически находятся в суде. В этой связи необходимо, а с политической точки зрения даже реалистично, чтобы юрисдикция суда была увязана с процедурой, которая позволила бы обеспечить доставку обвиняемого в суд в большинстве случаев.

6) Данная статья основывается на том различии, которое состоит в том, находится или не находится обвиняемый на территории государства, которое, обладая в принципе юрисдикцией согласно соответствующему договору, тем не менее желает возбудить разбирательство в суде.

7) Из пунктов 2 а) и b) проекта статьи ясно вытекает, что если обвиняемый находится на территории государства, имеющего согласно соответствующему договору юрисдикцию судить подозреваемого в совершении этого преступления в своих собственных судах, и если данное государство желает возбудить разбирательство в международном уголовном суде, то тогда согласия этого государства достаточно для того, чтобы суд получил соответствующую юрисдикцию.

8) В этой связи в Рабочей группе сложилось мнение о том, что слова "в отношении подозреваемого" в четвертой строке пункта 1 призваны охватить как случаи общего заявления о признании юрисдикции суда в отношении какого-либо преступления в соответствии с пунктом 1 статьи 23, так и в случае заявления, ограниченного конкретным поведением, в соответствии с пунктом 2 а) статьи 23. Однако эти слова не следует толковать ни как требующие во всех случаях согласия государства, гражданином которого является подозреваемый, или государства, на территории которого было совершено преступление, ни как всегда требующее особого согласия в отношении каждого подозреваемого.

9) Конвенция о геноциде упоминается особо в пункте 2 b), поскольку в отличие от других договоров, перечисленных в статье 22, Конвенция о геноциде основывается не на принципе универсальной юрисдикции (*aut dedere aut judicare*), а на принципе территориальности. Статья VI указанной Конвенции предусматривает, что лица, обвиняемые в совершении геноцида или других перечисленных в Конвенции деяний, должны быть судимы компетентным судом того государства, на территории которого было совершено это деяние. Однако, в качестве противовеса невключению принципа универсальности в Конвенцию, статья VI, кроме того, предусматривает, что вышеупомянутые лица могут быть также судимы таким международным уголовным судом, который может иметь юрисдикцию в отношении договаривающихся Сторон, признавших юрисдикцию такого суда. Это можно толковать как полномочие государств - участников Конвенции, которые являются участниками Статута, позволять какому-либо международному уголовному суду осуществлять юрисдикцию в отношении обвиняемого, который был передан суду каким-либо государством. Труды, посвященные статье VI, говорят в поддержку такого толкования 1/.

1/ См. Report of the AD Hoc Committee on Genocide, 5 April - 10 May 1948 (ECOSOC Off Rec 3rd yr 7th sess Supp No 6 (E/794, 1948) 11-12).

10) Согласия государства, которое, обладая, согласно соответствующему договору, юрисдикцией судить в своих собственных судах подозреваемого в совершении преступления, тем не менее предпочитает возбудить разбирательство в международном уголовном суде, недостаточно для того, чтобы данный суд получил юрисдикцию только в случае, когда обвиняемый не находится на территории данного государства, а находится вместо этого либо на территории государства, гражданином которого является подозреваемый, либо на территории государства, в котором предположительно было совершено данное преступление. Чтобы суд обладал юрисдикцией в таком случае, необходимо также согласие одного или другого из данных двух государств в зависимости от обстоятельств дела.

Статья 25

Дела, передаваемые в Суд Советом Безопасности

1. С учетом положений пункта 2 Суд также обладает в соответствии с настоящим Статутом юрисдикцией в отношении дел, упомянутых в статьях 22 или 26 (2) а), которые могут быть переданы ему по поручению Совета Безопасности.
2. Никто не может быть обвинен в совершении преступления агрессии или преступления, непосредственно связанного с актом агрессии, если Совет Безопасности прежде не установит, что соответствующее государство совершило акт агрессии, который является предметом обвинения.

Комментарий:

- 1) Статья 25, как это явно вытекает из ее пункта 1, не образует отдельного вида юрисдикции с точки зрения таких преступлений, которые могут иметь своим результатом наделение суда юрисдикцией. Она, скорее, расширяет категорию субъектов, которые могут возбудить в суде разбирательство в связи с преступлениями, указанными в статье 22 и пункте 2 статьи 26, посредством наделения этим правом также Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. По мнению Рабочей группы, такого рода положение является необходимым для того, чтобы предоставить Совету возможность использовать суд в качестве альтернативы учреждению специальных трибуналов.
- 2) В пункте 2 определяются взаимоотношения между Советом Безопасности и предлагаемым международным уголовным судом. Рабочая группа считает, что если совершен акт агрессии, то ответственность какого-либо лица будет предполагать, что определенное государство признано виновным в совершении агрессии, и такое заключение должен сделать Совет Безопасности. Вытекающие отсюда вопросы о том, можно ли предъявить обвинение какому-либо лицу как действовавшему от имени данного государства и действовавшему в таком качестве, которое предполагает, что оно играло свою роль в планировании и совершении агрессии, должен будет решать суд.

Статья 26Особое признание юрисдикции государствами в случаях,
не предусмотренных статьями 22 или 25

1. Суд также обладает в соответствии с настоящим Статутом юрисдикцией в отношении других международных преступлений, не предусмотренных статьями 22 или 25, если государство или государства, указанные в пункте 3, письменно уведомляют Секретаря о своем особом согласии на осуществление Судом в связи с данным преступлением юрисдикции в отношении указанных лиц или категорий лиц.
2. Другими международными преступлениями, упомянутыми в пункте 1, являются:
 - a) преступление по общему международному праву, т.е. в силу той или иной нормы международного права, принятой и признанной международным сообществом государств в целом в качестве нормы столь основополагающего характера, что ее нарушение влечет за собой уголовную ответственность отдельных лиц;
 - b) преступление по национальному закону, которое вводит в действие какое-либо положение многостороннего договора, направленного на пресечение таких преступлений, и которое в соответствии с положениями этого договора является исключительно серьезным преступлением.
3. Государством или государствами, упомянутыми в пункте 1, являются:
 - a) в связи с преступлением, упомянутым в пункте 2 a), - государство, на территории которого находится подозреваемый, и государство, на территории которого имело место соответствующее действие или бездействие;
 - b) в связи с преступлением, о котором говорится в пункте 2 b), - государство, на территории которого находится подозреваемый, и судам которого на основании договора подсуден подозреваемый в совершении этого преступления.

Комментарий:

- 1) Статья 26 устанавливает второй вид юрисдикции, о котором упоминалось в начале текста раздела 2 настоящего проекта статута в комментарии к статье 22 выше. Она позволяет соответствующим государствам предоставлять международному уголовному суду юрисдикцию в отношении других международных преступлений, не охватываемых статьей 22, когда они дают особое согласие на осуществление судом в связи с конкретным преступлением юрисдикции в отношении конкретных лиц или категорий лиц. В пункте 2 данной статьи предусматриваются две категории преступлений.
- 2) Пункт 2 a) касается "преступлений по общему международному праву" и определяет эту категорию; возможно, впервые в связи с индивидуальной ответственностью, как преступления "в силу той или иной нормы международного

права, принятой и признанной международным сообществом государств в целом в качестве нормы столь основополагающего характера, что ее нарушение влечет за собой уголовную ответственность отдельных лиц". Данный пункт призван охватить международные преступления, которые имеют своей основой нормы обычного международного права и которые в ином случае не попадали бы под юрисдикцию суда *ratione materiae*, например агрессию, которая не определяется договором, геноцид - в случае государств, не являющихся участниками Конвенции о геноциде, - или преступления против человечества, не охватываемые Женевскими конвенциями 1949 года. Рабочей группе представляется немыслимым, чтобы на нынешней стадии развития международного права международное сообщество приступило бы к созданию международного уголовного суда, не распространив юрисдикцию этого суда на вышеупомянутые преступления.

3) Однако некоторые члены Комиссии выразили оговорки в отношении пункта 2 а). Возможная альтернатива, которая получила некоторую поддержку в Рабочей группе, заключалась бы в исключении текста пункта 2 а) и охвате этой проблемы статьей 25, т.е. путем установления возможности передачи таких преступлений на рассмотрение суда Советом Безопасности. В случае совершения преступления агрессии это было бы решением, которое принимало бы во внимание то обстоятельство, что установление факта совершения каким-либо государством акта агрессии, которое явилось бы предварительным условием возникновения индивидуальной ответственности тех, кто участвовал в планировании или ведении агрессивной войны, в любом случае входило бы в компетенцию Совета Безопасности. Более того, это не было бы несовместимым с решениями Нюрнбергского трибунала, который рассматривал преступления против человечества только до такой степени, до какой такого рода преступления были связаны с преступлениями против мира (агрессией) или собственно военными преступлениями. Если такое решение будет принято, то в статье 25 будет говориться следующее: "В отношении таких дел, которые упомянуты в статьях 22 или 26, или в отношении преступлений по общему международному праву, которые могут быть переданы...".

4) Другая категория преступлений, предусматриваемых статьей 26, содержится в пункте 2 b) и относится к различию, о котором упоминалось в пунктах 1) и 2) комментария к статье 22, между договорами, которые определяют преступления в качестве международных преступлений, и договорами, которые всего лишь предусматривают пресечение нежелательного поведения, образующего преступления по национальному закону. Последняя категория определяется в этом пункте как "преступление по национальному закону, которое вводит в действие какое-либо

положение многостороннего международного договора, направленного на пресечение таких преступлений, и которое в соответствии с положениями этого договора является исключительно серьезным преступлением".

5) С учетом процесса, в ходе которого вопрос о возможном создании международного уголовного суда был передан Генеральной Ассамблеей на рассмотрение Комиссии международного права, Рабочая группа считает особенно важным отметить, что именно с помощью этого положения международный уголовный суд может приобрести юрисдикцию в отношении преступлений, связанных с торговлей наркотиками. Тем не менее, необходимо также отметить, что с целью предотвратить такое положение, когда суд был бы перегружен незначительными делами, данный подпункт установил предел, ограничив эту категорию преступлениями, которые "в соответствии с положениями этого договора являются исключительно серьезными преступлениями".

6) Один из членов Рабочей группы высказал серьезные оговорки в отношении данного подхода, который включает преступления, связанные с торговлей наркотиками, в отдельный вид юрисдикции, в отличие от преступлений, предусмотренных статьей 22. По его мнению, Конвенция Организации Объединенных Наций 1988 года о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ от 19 декабря 1988 года может быть уравнена с конвенциями, перечисленными в статье 22 проекта статута согласно любому из следующих критериев: а) квалификация такого правонарушения в качестве преступления согласно международному праву; b) положения, призванные установить наказуемость такого преступления согласно международному праву; c) положения, касающиеся юрисдикции в отношении преступления, совершенного государствами, иными, чем те государства, на территории которых было совершено данное преступление; d) положения, требующие преследования и суда над правонарушителем, находящимся на территории данного государства, если оно принимает решение не выдавать его (*aut dedere aut judicare*), и e) положения, касающиеся экстрадиции и взаимной правовой помощи. С учетом вышесказанного данный член Рабочей группы выступил за включение вышеупомянутой Конвенции 1988 года в перечень, содержащийся в статье 22. Другие члены Рабочей группы не согласились с этим главным образом по двум причинам: а) преступления, связанные с торговлей наркотиками, которые указаны в Конвенции 1988 года, не определены в этой Конвенции достаточным образом, для того чтобы это образовывало какую-либо основополагающую норму договорного права, подлежащую прямому применению судом без отсылки к внутригосударственному праву, и

b) обязательство судить или выдавать, предусмотренное в Конвенции 1988 года, будет действовать не просто на основе только действия положений данного Договора, но только между сторонами, которые предусмотрели в своих внутренних законах меры наказания за совершение преступлений, указанных в данной Конвенции.

7) Что касается согласия, которое требуется от государства или государств для того, чтобы юрисдикция суда стала действительной согласно статье 26, то Рабочая группа рекомендовала два разных критерия. В отношении преступлений по национальному закону, которые вводят в действие какое-либо положение многостороннего договора, направленного на пресечение таких преступлений, рекомендуемый критерий является таким же, какой предусмотрен пунктом 2 а) статьи 22, а именно, чтобы суд имел юрисдикцию, в данном случае требуется согласие только того государства, на территории которого находится подозреваемый и судам которого на основании договора подсуден этот подозреваемый.

8) Более ограничительным является критерий, рекомендуемый в отношении преступлений по общему международному праву. В этом случае Рабочая группа рекомендует, чтобы для наделения суда юрисдикцией требовалось согласие и государства, на территории которого находится подозреваемый, и государства, на территории которого было совершено данное действие или бездействие.

Статья 27

Применимое право

Суд применяет:

- a) настоящий Статут;
- b) применимые договоры, а также нормы и принципы общего международного права;
- c) в качестве вспомогательного источника - любые применимые нормы национального законодательства.

Комментарий:

1) Первыми двумя источниками применимого права, упомянутыми в данном проекте статьи, являются настоящий статут и применимые договоры. При этом понимается, что в случае установления юрисдикции суда на основании статьи 22 в обвинительном заключении будут конкретно указаны обвинения, предъявленные обвиняемому лицу, путем ссылки на положения конкретного договора, причем эти обвинения с учетом статута станут основными элементами любого судебного преследования.

2) Упоминание о нормах и принципах общего международного права является особенно уместным с учетом пункта 2 а) статьи 26. Кроме того, также понимается, что выражение "нормы и принципы общего международного права" включает "общие принципы права", с тем чтобы суд мог правомерно обращаться ко всей совокупности норм уголовного права, применяемых в национальных судах или в международной практике, когда ему нужно получить указания по вопросам, которые не урегулированы четко договором.

3) Упоминание в данном проекте статьи "любых применимых норм национального законодательства" также приобретает особое значение в свете пункта 2 b) статьи 26.
